



スウォッチライブラリ／カラーチャートの使いかた

How to use Swatch Libraries and color charts

Comment utiliser les bibliothèques de nuances et les chartes de couleurs

Come utilizzare biblioteche di campioni e cartelle dei colori

Umgang mit Farbfeldbibliotheken und Farbtafeln

Cómo usar bibliotecas de muestras y cartas de colores

Como utilizar a Biblioteca de amostras e as tabelas de cores

Как использовать библиотеки образцов и атласы цветов

如何使用色板库和比色图表

견본 라이브러리 및 색상 차트 사용 방법

スウォッチライブラリ／カラーチャートの使いかた

スウォッチライブラリとカラーチャートの使いかたを基本的な手順で説明します。

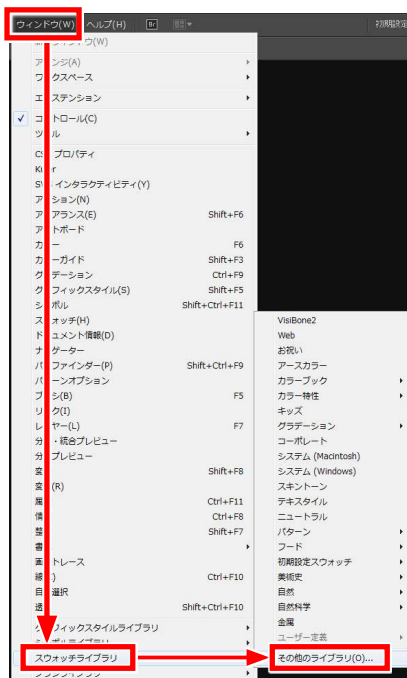
1. スウォッチライブラリとカラーチャートを専用ダウンロードページからダウンロード

「CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip」をダウンロードし、解凍します。

解凍すると以下のファイルが表示されます。

- ・ スウォッチライブラリ：CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- ・ カラーチャート：CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Illustrator にスウォッチライブラリを読み込む



ツールバーの「ウィンドウ」メニューから「スウォッチライブラリ」>「その他のライブラリ」を順に選び、ライブラリ名「CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase」を選択します。

3. RIP ソフトでカラーチャートを印刷

お使いの RIP ソフトを使用して、ダウンロードしたカラーチャート「CANGP21_FluorescentColorChart.pdf」を出力したい用紙に印刷します。

特色で印刷する方法は、お使いの RIP ソフトの設定手順をご確認ください。

4. Illustrator で取り込んだスウォッチライブラリから、色を選択して編集

手順 3 で印刷したカラーチャートを参照して、専用スウォッチライブラリから色を選択します。

編集が終了したら、PDF 形式で保存します。

5. RIP ソフトで、保存した PDF を印刷

商標・ライセンスについて

Adobe および Illustrator は、Adobe Systems Incorporated（アドビ システムズ社）の米国ならびにその他の国における登録商標または商標です。

How to use Swatch Libraries and color charts

The way to use Swatch Libraries and color charts is explained using basic procedures.

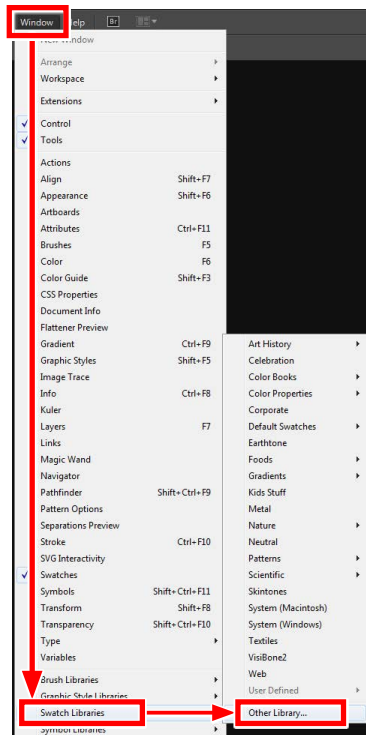
1. Download the Swatch Libraries and color charts from the dedicated download website

Download and unpack “CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip”

The following files are visible after unpacking.

- Swatch Libraries: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Color chart: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Import Swatch Libraries to Illustrator



From the **Window** menu of the tool bar, select in the order of **Swatch Libraries > Other Library**, and then select the “CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase” library name.

3. Print the color chart by using RIP software

Use your RIP software to print the color chart: “CANGP21_FluorescentColorChart.pdf” on the paper you want to output.

To print spot colors, check the setting procedures for your RIP software.

4. Select and edit colors from the Swatch Libraries you imported to Illustrator

Refer to the color chart you printed in step 3, to select colors from the dedicated Swatch Libraries.

When you finish editing, save your work in PDF format.

5. Use your RIP software to print the saved PDF file

Trademarks and Licenses

Adobe and Illustrator are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Comment utiliser les bibliothèques de nuances et les chartes de couleurs

Le mode d'utilisation des bibliothèques de nuances et des chartes de couleur est expliqué avec les procédures de base.

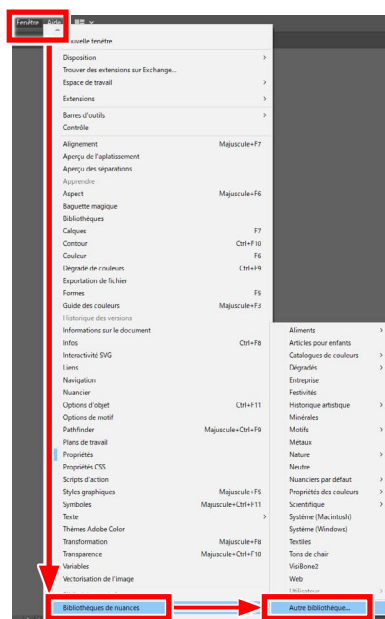
1. Téléchargez les bibliothèques de nuances et les chartes de couleurs depuis le site web de téléchargement dédié

Téléchargez et décompressez le dossier « CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip »

Les fichiers suivants sont visibles après la décompression.

- Bibliothèques de nuances : CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Charte de couleurs : CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Importer les bibliothèques de nuances dans Illustrator



Dans le menu **Fenêtre** de la barre d'outils, sélectionnez dans l'ordre **Bibliothèques de nuances > Autre bibliothèque**, puis sélectionnez le nom de bibliothèque « CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase ».

3. Imprimez la charte de couleurs à l'aide du logiciel RIP

Utilisez le logiciel RIP pour imprimer la charte de couleurs : « CANGP21_FluorescentColorChart.pdf » sur le papier que vous souhaitez utiliser pour l'impression.

Pour imprimer des couleurs non quadri, vérifiez les procédures de paramétrage de votre logiciel RIP.

4. Sélectionnez et modifiez les couleurs des Bibliothèques de nuances que vous avez importées dans Illustrator

Reportez-vous à la charte de couleurs que vous avez imprimée à l'étape 3 pour sélectionner les couleurs dans les Bibliothèques de nuances spécialisées.

Lorsque vous avez terminé la modification, enregistrez votre travail au format PDF.

5. Utilisez le logiciel RIP pour imprimer le fichier PDF enregistré

Marques et licences

Adobe et Illustrator sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Come utilizzare biblioteche di campioni e cartelle dei colori

Il modo per utilizzare biblioteche di campioni e cartelle dei colori è spiegato utilizzando le procedure di base.

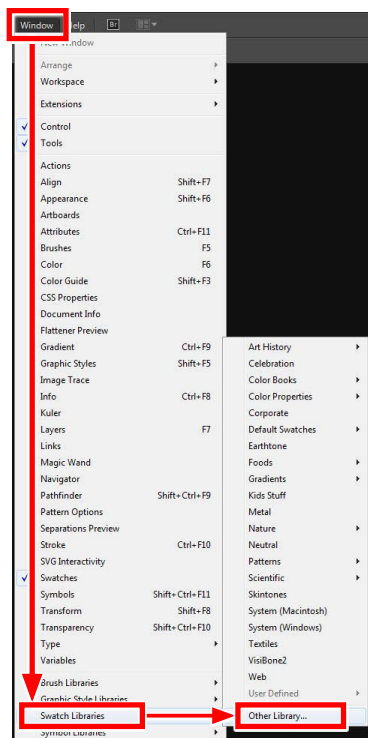
1. Scaricare le biblioteche di campioni e le cartelle dei colori dal sito web dedicato per lo scaricamento

Scaricare e decomprimere “CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip”

I seguenti file sono visibili dopo la decompressione.

- Biblioteche di campioni: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Cartella dei colori: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Importare biblioteche di campioni in Illustrator



Dal menu **Finestra (Window)** della barra strumenti, selezionare nell'ordine **Biblioteche di campioni (Swatch Libraries) > Altra biblioteca (Other Library)**, quindi selezionare il nome della libreria “CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase”.

3. Stampare la cartella dei colori utilizzando il software RIP

Utilizzare il software RIP per stampare la cartella dei colori: “CANGP21_FluorescentColorChart.pdf” sul foglio che si desidera ottenere.

Per stampare colori a tinta piatta, controllare le procedure di impostazione per il software RIP.

4. Selezionare e modificare i colori dalle biblioteche di campioni importate su Illustrator

Fare riferimento alla cartella dei colori stampata al passaggio 3 per selezionare i colori dalle biblioteche di campioni dedicate.

Al termine della modifica, salvare il lavoro in formato PDF.

5. Utilizzare il software RIP per stampare il file PDF salvato

Marchi e licenze

Adobe e Illustrator sono marchi registrati o marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Umgang mit Farbfeldbibliotheken und Farbtafeln

Der Umgang mit Farbfeldbibliotheken und Farbtafeln wird anhand der grundlegenden Verfahren erläutert.

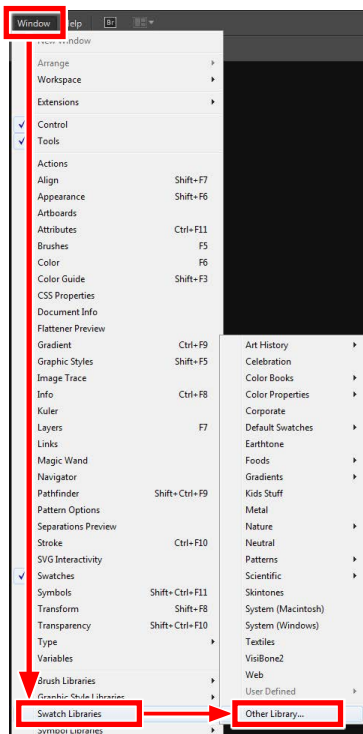
1. Laden Sie die Farbfeldbibliotheken und Farbtafeln von der dafür vorgesehenen Download-Website herunter

Laden Sie „CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip“ herunter und entpacken Sie es.

Die folgenden Dateien sind nach dem Entpacken sichtbar.

- Farbfeldbibliotheken: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Farbtafel: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Farbfeldbibliotheken in Illustrator importieren



Wählen Sie im **Fenster (Window)**-Menü der Werkzeugleiste in der Reihenfolge **Farbfeldbibliotheken (Swatch Libraries) > Andere Bibliothek (Other Library)** und wählen Sie dann den Bibliotheksnamen „CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase“.

3. Drucken Sie die Farbtafel mit der RIP-Software

Verwenden Sie die RIP-Software, um die Farbtafel: „CANGP21_FluorescentColorChart.pdf“ auf dem gewünschten Papier zu drucken.

Um Volltonfarben auszudrucken, prüfen Sie die Einstellungsverfahren Ihrer RIP-Software.

4. Farben aus Farbfeldbibliotheken auswählen und bearbeiten, die Sie in Illustrator importiert haben

Beziehen Sie sich auf die in Schritt 3 ausgedruckte Farbtafel, um die Farben aus den zugehörigen Farbfeldbibliotheken auszuwählen.

Wenn Sie mit der Bearbeitung fertig sind, speichern Sie Ihre Arbeit im PDF-Format.

5. Verwenden Sie die RIP-Software, um die gespeicherte PDF-Datei zu drucken

Marken und Lizenzen

Adobe und Illustrator sind eingetragene Marken oder Marken von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.

Cómo usar bibliotecas de muestras y cartas de colores

La forma de usar las bibliotecas de muestras y las cartas de colores se explica mediante procedimientos básicos.

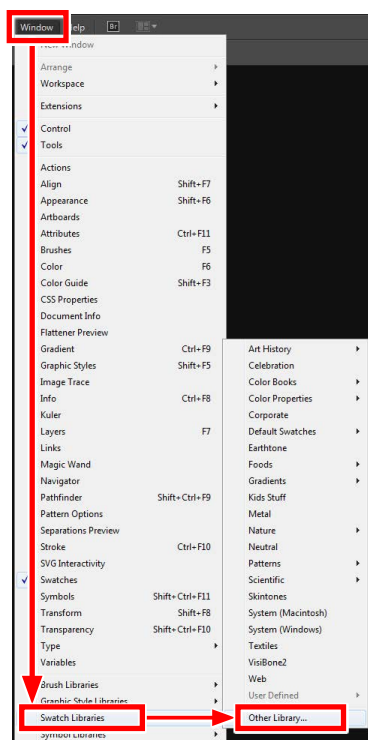
1. Descargue las bibliotecas de muestras y las cartas de colores desde el sitio web de descargas especial

Descargar y extraer “CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip”

Los siguientes archivos son visibles después de la extracción.

- Bibliotecas de muestras: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Carta de colores: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Importar bibliotecas de muestras a Illustrator



En el menú **Ventana (Window)** de la barra de herramientas, seleccione **Bibliotecas de muestras (Swatch Libraries) > Otra biblioteca (Other Library)** y, a continuación, seleccione el nombre de biblioteca “CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase”.

3. Imprima la carta de colores utilizando el software RIP

Utilice el software RIP para imprimir la carta de colores: “CANGP21_FluorescentColorChart.pdf” en el papel que desee enviar.

Para imprimir colores planos, compruebe los procedimientos de configuración de su software RIP.

4. Seleccionar y editar colores de las bibliotecas de muestras importadas en Illustrator

Consulte la carta de colores que imprimió en el paso 3 para seleccionar colores desde las bibliotecas de muestras especiales.

Cuando haya terminado de editar, guarde su trabajo en formato PDF.

5. Utilice el software RIP para imprimir el archivo PDF guardado

Marcas comerciales y licencias

Adobe e Illustrator son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Como utilizar a Biblioteca de amostras e as tabelas de cores

A forma de usar a Biblioteca de amostras e as tabelas de cores é explicada com procedimentos básicos.

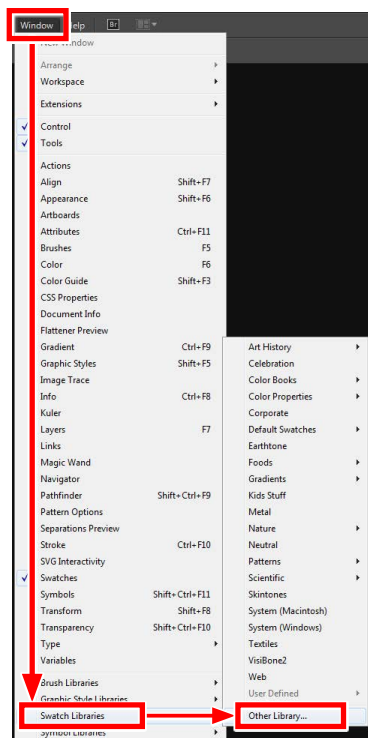
1. Faça download da Biblioteca de amostras e das tabelas de cores no site de download dedicado

Faça download e descompacte o arquivo “CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip”

Os seguintes arquivos são visíveis após descompactar.

- Biblioteca de amostras: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Tabela de cores: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Importar Biblioteca de amostras para o Illustrator



No menu **Janela (Window)** da barra de ferramentas, selecione em ordem **Biblioteca de amostras (Swatch Libraries) > Outra biblioteca (Other Library)**, então selecione o nome da biblioteca “CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase”.

3. Imprima a tabela de cores usando o software RIP

Use o software RIP para imprimir a tabela de cores: “CANGP21_FluorescentColorChart.pdf” no papel que você deseja reproduzir.

Para imprimir cores exatas, verifique os procedimentos de configuração do software RIP.

4. Selecione e edite as cores da Biblioteca de amostras importadas para o Illustrator

Consulte a tabela de cores impressa na etapa 3 para selecionar as cores na Biblioteca de amostras dedicadas.

Quando você terminar de editar, salve seu trabalho no formato PDF.

5. Use seu software RIP para imprimir o arquivo PDF salvo

Marcas Comerciais e Licenças

Adobe e Illustrator são marcas registradas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Как использовать библиотеки образцов и атласы цветов

Ниже описаны основные процедуры, выполняемые при использовании библиотек образцов и атласов цветов.

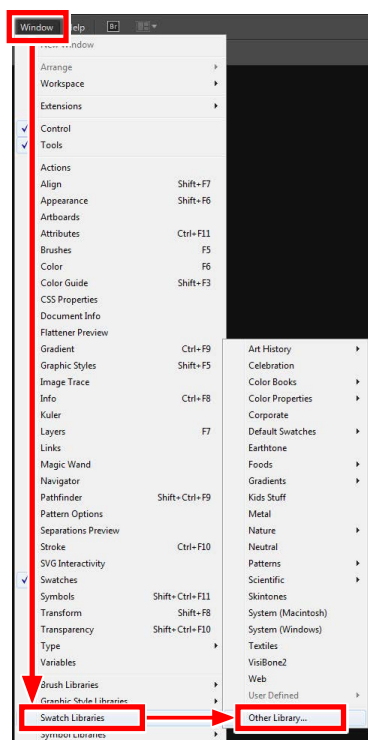
1. Загрузите библиотеки образцов и атласы цветов со специального веб-сайта загрузки

Загрузите и разархивируйте файл «CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip».

После разархивирования доступны следующие файлы.

- Библиотеки образцов: CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- Атлас цветов: CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Импортируйте библиотеки образцов в Illustrator.



В меню **Окно (Window)** на панели инструментов выберите **Библиотеки образцов (Swatch Libraries) > Другая библиотека (Other Library)**, а затем выберите название библиотеки «CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase».

3. Распечатайте атлас цветов с помощью программы RIP

С помощью программы RIP распечатайте атлас цветов «CANGP21_FluorescentColorChart.pdf» на бумаге, которая будет использоваться для вывода.

Способ печати смесевых цветов см. в процедурах настройки программы RIP.

4. Выберите и измените цвета из библиотек образцов, импортированных в Illustrator

Руководствуясь атласом цветов, напечатанным в шаге 3, выберите цвета из специальных библиотек образцов.

По завершении редактирования сохраните работу в формате PDF.

5. Распечатайте сохраненный файл PDF с помощью программы RIP

Товарные знаки и лицензии

Adobe и Illustrator являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

如何使用色板库和比色图表

使用色板库和比色图表的方式通过基本步骤进行说明。

1. 从专用下载网站下载色板库和比色图表

下载并打开安装包 “CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip”

在打开安装包后可以看到以下文件。

- 色板库：CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- 比色图表：CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. 导入色板库至 Illustrator



从工具栏的窗口菜单，按照色板库 > 其它库的顺序进行选择，然后选择 “CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase” 库名称。

3. 使用 RIP 软件打印比色图表

在想要输出的纸张上使用您的 RIP 软件打印比色图表：“CANGP21_FluorescentColorChart.pdf”。

要打印专色，需检查您的 RIP 软件的设置步骤。

4. 从您导入至 Illustrator 的色板库中选择并编辑色彩

参考在步骤 3 中打印的比色图表，从专用色板库中选择色彩。

在完成编辑时，以 PDF 格式保存作业。

5. 使用您的 RIP 软件打印保存的 PDF 文件

商标和许可协议

Adobe 和 Illustrator 是 Adobe Systems Incorporated 在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。

견본 라이브러리 및 색상 차트 사용 방법

기본 절차를 사용하여 견본 라이브러리와 색상 차트를 사용하는 방법을 설명합니다.

1. 전용 다운로드 웹사이트에서 견본 라이브러리와 색상 차트를 다운로드합니다

"CANGP21_FluorescentColorLibrary.zip" 다운로드 및 압축 풀기

압축을 풀면 다음과 같은 파일이 보입니다.

- 견본 라이브러리 : CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase
- 색상 차트 : CANGP21_FluorescentColorChart.pdf

2. Illustrator 로 견본 라이브러리 가져오기



도구 모음의 윈도우 (Window) 메뉴에서 견본 라이브러리 (Swatch Libraries) > 기타 라이브러리 (Other Library) 를 순서대로 선택한 다음 "CANGP21_FluorescentColorLibrary.ase" 라이브러리 이름을 선택합니다.

3. RIP 소프트웨어를 사용하여 색상 차트 인쇄

RIP 소프트웨어를 사용하여 출력하려는 용지에 색상 차트 "CANGP21_FluorescentColorChart.pdf" 를 인쇄합니다.

스팟 컬러를 인쇄하려면 RIP 소프트웨어의 설정 절차를 확인하십시오.

4. Illustrator 로 가져온 견본 라이브러리에서 색상 선택 및 편집

전용 견본 라이브러리에서 색상을 선택하려면 3 단계에서 인쇄한 색상 차트를 참조하십시오.

편집이 끝났으면 작업물을 PDF 형식으로 저장하십시오.

5. 저장된 PDF 파일을 인쇄하려면 RIP 소프트웨어를 사용하십시오

상표 및 라이선스

Adobe 와 Illustrator 는 미국 및 / 또는 기타 국가에서 Adobe Systems Incorporated 의 등록 상표 또는 상표입니다.